

## ADYAYA I

### PURWAKA

#### 1.1 Dadalan Pikobet

Basa Bali sinalih tunggil basa sane madue tata sesuratan madasar aksara. Aksara Bali pinaka pralambang basa tutur marupa gegambaran (*visual*) lan madue teges (Duija, 2017). Pinaka tetamian saking basa tutur, aksara Bali kabanda antuk makudang-kudang pikobet sekadi (1) pikobet nurunang basa miwah aksara Bali ring para yowana, (2) penutur basa Bali sane sayan-sayan akidik, (3) panglimbak basa lan aksara Bali keni iusan basa-basa modern (Indrawan et al., 2019). Pikobet tiosan medal saking jeroning penutur Bali maosang “Aksara Bali keweh gati malajahin”. Pinaka srana ngentasin pikobet punika, medal *aplikasi-aplikasi* alih aksara sane matetujon ngawantu pemerintah taler penutur basa Bali nglimbakang aksara Bali.

Utsaha nglimbakang lan nglestariang basa Bali sampun kapagehin manut *Jaringan Dokumentasi Informasi Hukum Pemerintah Provinsi Bali* sajeroning *Peraturan Gubernur No. 80 Tahun 2018* indik *Perlindungan dan Penggunaan Bahasa, Aksara, Sastra Bali dan Pelaksanaan Bulan Bahasa Bali* (PERGUB, 2018). Yadiastun sampun wenten awig-awig, Aksara Bali kanton meweh kaanggen aksara utama ring kahuripan sarahina. Nenten sekadi Aksara Jepang, Devanagari, miwah Aksara Thailand sane aksaranyane sampun dados aksara lumrah nyantos ring *social media* (Maulana, 2020), santukan kawentenan panglimbak aab antuk basa-basa *modern*. Srana alih aksara sekadi *Keyman, Bali Simbar, Patik Bali* miwah sane lianan, durung jangkep daging

pamlajahannyane, kantun akeh alih aksara sane iwang miwah durung manut uger-uger sesuratan sane patut. Lianan ring *aplikasi-aplikasi* alih aksara, wenten taler Kamus Aksara Bali-Latin sane dados wit srana alih aksara Bali nuju latin. Ring Kamus Aksara Bali-Latin, wenten *lema* pinaka gegambaran alih aksara Bali nuju latin. Manut saking *Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)*, *lema* inggih punika krana sane wangunnyane mawit saking krana lingga tanpa wewehan. Punika dados uratian ritatkala ngwacen Kamus Aksara Bali-Latin.

Kamus Aksara Bali-Latin kantun madue kakirangan ring gegambaran *lema* alih aksaranyane. Nenten kasinahang pamargin alih aksara Bali nuju latin, gegambarannyane | Uled ᮘᮞ᮪ᮓᮥ | Ulat|. Mangda dangan kawacen, gegambaran alih aksaranyane kasinahang sekadi | Uled ᮘᮞ᮪ᮓᮥ | Ulat | kakepah dados Uled | ᮘ | ᮞ | ᮪ | ᮓ | ᮥ | ulat. Pamargin alih aksara punika prasida kasinahang *lema blok-blok* aksara Bali marupa Blok Simbol. Widya punika manut ring tata sesuratan Abugida, aksara Bali sane pinaka aksara turunan saking aksara Brahmi ngranjing ring tata sesuratan *Semi-silabel* (H. Hinzler, 1993) (Fedorova, 2013) sane ngranjing ring widya *Alpasylabic*, sane nyaratang indik angkepan widya-widya sajeroning punggelan krana miwah *abjad* (Fedorova, 2013).

Wenten taler kamus serapan aksara Bali sane kamanggehang olih I Nengah Suandi. Ring kamus serapan punika sampun katilikin indik krana-krana serapan basa Bali, nanging wantah karincikang saking soroh krana

serapan akehnyane 1.772 sane medal saking krana aran akehnyane 1.162 krana (65.58%), krana kriya akehnyane 214 krana ( 12.07%), miwah krana kahanan akehnyane 396 krana (22.35%) (Suandi, 2016). Saking daging kamus serapan manut I Nengah Suandi, kekirangannyane durung katilikin indik krana lingga utawi lema dasar. Lema dasar mapai ketan sareng tata sesuratan manut semi-*silabel*. Semi-*silabel* ngranjing ring tata sesuratan *abugida* sane rupan aksaranyane mamargi dados kecap krana miwah aksara tiosan mamargi pinaka *alfabeth* (Boumehti & Yousfi, 2022).

Tata sesuratan *Alpasylabic* manut Abugida nenten kaiket antuk kecap krana *fonem fonologis*, nanging punggelan-punggelan aksaranyane marupa blok simbol kasarengin olih *Consonant Vocal* (suara lantang lan bawak) taler krana sane madue rangekap wianjana, sekadi V, CV, CCV, CCCV (Patel, 2010; Salomon, 2000). Gegambaran krana marupa angkepan aksara sajeroning krana kabaos *Silabogram*. Widya puniki kauningin pinaka uger-uger tata sesuratan madasar aksara marupa *Blok-blok* aksara Bali pinaka rong bantang miwah pangawak aksara Bali.

Sajeroning *Lema* aksara Bali, pangwacenan pacang kapiambeng ngresepang *struktur Lema* ring Kamus Aksara Bali-Latin sekadi krana **blakas** ဣ-ဣ-ဣ

yening katlatarang manut rong kecap krana *Fonologis*, krana punika madue *kecap* ဣ-ဣ-ဣ **bla-kas** sane madue wangun CCa-CaC. Nanging, yening

katlatarang manut *gloss silabogram* krana blakas madue tigang punggelan sekadi **blakas** dados | ဣ | | ဣ | | ဣ | madue *struktur* CCa-Ca-C.

Pabinayannyane, *silabel fonologis* kasurat manut kecap suara pinih duur (*puncak kenyaringan*), yening *Silabogram* kasurat manut punggelan-punggelan rong aksara Bali marupa *blok-blok* aksara manut paiketan aksara sane nutug genah wangun-wangun dasar kaiket antuk *grafem*.

*Grafem* inggih punika piranti pinih alit ring tata sesuratan. *Grafem* dados srana minayang teges kruna risajeroning tata sesuratan widya basa (Wikibuku, 2020) (Suyanto et al., 2017). Widya indik *grafem* musti kauningin ritatkala nyurat miwah ngwacen aksara Bali. Ring basa Bali tata sesuratan nganggen “pasang jajar sambung” utawi nenten wenten selag ring tengahing kruna. Pasang jajar sambung wantah uger-uger sesuratan *vertical* lan *horizontal*. Punika mapaiketan sareng widya *blok-blok* aksara Bali sane gegambarannyane marupa rong-rong *vertical* (gantungan) miwah *horizontal* (gempelan) pinaka pengangge aksara Bali.

Aksara Bali sane nenten madaging pengangge aksara miwah pengangge tengenan kabaos aksara Lagna. Sajeroning tata sesuratan madasar aksara, aksara Lagna magenah ring tengah, gempelan magenah ring sisi kiwa miwah tengen aksara, taler gantungan magenah ring sor aksara Lagna. Sesuratan aksara Bali prasida kapanggih ring kamus Aksara Bali-*Latin* sane kamijilang olih *Dinas Kebudayaan Bali* (Anom et al., 2016) sane dados daging uratian ring tetilikan puniki.

Manut sane sampun kabahbahang ring ajeng, pralambang sajeroning tetilikan puniki pacang kagentosin saking limang pah-pahan *struktur blok* manut (Sonali,2014). Limang *struktur* pah-pahan ring tetilikan puniki inggih

punika : (1) *vokal Akshara (/V/Akshara konsonan Akshara (/C/)* sane madue *varian (/C/)* pinaka *blok* palas antuk *konsonan* sane polih *vokal inherent* saking *lema* pengangge tengenan } adeg-adeg miwah } bisah taler *varian* <sup>c</sup> (*superskrip*) pinaka pahan saking *struktur blok* sane polih *vocal inherent* saking pengangge aksara tengenan <sup>˘</sup> surang lan <sup>˘</sup> cecek, (3) *Akshara* antuk *konsonan* nganggen *vokal* sane neket sareng 'a' (/Ca/), (4) *Akshara konsonan* antuk *vokal melekat (/CV/)* lan (5) *Akshara ring gugus konsonan (/CCV/, /CCCV/)*.

Sepat siku-siku ring unteng bebaosan *struktur blok* aksara Bali ngranjing ring makudang-kudang widya tetilikan. Sekadi (Paramarta et al., 2021) mamurda "*Pelatihan dan Pendampingan Pemetaan Huruf Bali ke Bahasa Latin di SDN 2 Kalibukbuk*", sane nelatarang indik *grapheme konjungsi/ligatur*. Selanturnyane, kaambil saking buku *Handbook of Literacy in Akshara Orthography* sane kamijilang olih *Springer Nature Switzerland* indik sesuratan wit kruna sane sajeroning widya sesuratan *subsisten* antuk makudang-kudang daging *struktur* kruna sekadi CV, VV, CCV, CCVV, CCCV, CCCVV, V lan VV (*vokal panjang*) (Malatesha & Catherine, 2019). Saking (Sunarya et al., 2015) mamurda "*Segmentasi Citra Tulisan Tangan Aksara Bali Berdasarkan Proyeksi Vertikal dan Horizontal*", nelatarang indik aksara Bali lan wit genahnyane. Tetilikan puniki maosang indik aksara Bali dados aksara sane marupa *segmental* kadasarin antuk *consonant* miwah *vocal*.

Tetilikan puniki mabinayan sareng kalih tetilikan ring ajeng. Tetilikan *Struktur Blok* Aksara Bali risajeroning Kamus Aksara Bali-Latin nelatarang

*struktur blok* aksara Bali ring Kamus, mabinayan sareng kalih tetilikan ring ajeng sane nelatarang indik kaiwangan sesuratan krana nganggen aksara Bali. Widya *Segmentasi Blok Aksara* kaanggen wit nentuang *struktur Blok* aksara Bali. Pikolih tetilikan puniki marupa wangun tata sesuratan krana risajeroning *lema* aksara Bali. Lianan ring punika, tetilikan puniki nguratiang *pemetaan, penataan* blok Aksara Bali dados sasuluh alih aksara Bali antuk widya *Silabel fonologis* miwah *Silabogram*.

## 1.2 Ngrereh Pikobet Tetilikan

Pikobet sane pacang kadadosang dasar pamargin tetilikan puniki manut dadalan pikobet sane sampun katelatarang ring ajeng, minakadi (1) kantung akidik pangweruhan indik tata nyurat miwah ngwacen aksara Bali sane patut miwah nganutin uger-uger sesuratan utawi Pasang Aksara Bali, (2) akidik sane uning indik kawentenan blok-blok Aksara Bali sane dados titi pamargi ritatkala ngwacen miwah nyurat aksara Bali nganutin *konsep Silabel Fonologis*, (3) akeh sane kantung iwang ritatkala minayang indik kawentenan *dimensi blok* aksara Bali manut *Silabel fonologis* sareng *Silabogram*, (4) nyihnayang *struktur blok* aksara Bali risajeroning Kamus Aksara Bali-Latin.

## 1.3 Ngwatesin Pikobet Tetilikan

Pikobet risajeroning tetilikan puniki wantah kawatesin olih panilik. Pikobet tetilikan kawatesin riantukan wenten makudang-kudang parindikan tetilikan minakadi: (1) Tetilikan kabanda antuk galah sinah kamargiang nganutin galah sane katentuang, (2) Panilik ngicenin *peluang* majeng ring panilik tiosan mangda prasida nyangkepin saha ngamargiang tetilikan selanturnyane manut kaweruhan widia sane tiosan. Tetilikan puniki marupa

*skripsi* sane pacang kamargiang nganggen seseleh sane nuek indik *struktur blok* aksara Bali, *lema* aksara Bali manut *Silabel fonologis* miwah *Silabogram* saking *lema* dasar ring Kamus Aksara Bali-Latin sane kamijilang olih Badan Pembina Bahasa, Aksara, miwah Sastra Bali Provinsi Bali warsa 2016.

#### 1.4 Bantang Pikobet Tetilikan

Malarapan saking dadalan pikobet ring ajeng, prasida karincikang indik bantang pikobetyane, inggih punika :

1. Sapunapi struktur *blok* aksara Bali sajeroning *lema* Kamus Aksara Bali-Latin?
2. Sapunapi *struktur blok* aksara Bali manut *Silabel fonologis* sajeroning *lema* Kamus Aksara Bali-Latin?
3. Sapunapi *struktur blok-blok* aksara Bali manut *Silabogram* sajeroning *lema* Kamus Aksara Bali-Latin?

#### 1.5 Tetujon Tetilikan

Malarapan saking bantang pikobet ring ajeng, tetujon tetilikan puniki inggih punika:

1. Nelatarang miwah ngicen pangresepian indik *struktur blok* aksara Bali sajeroning *lema* Kamus Aksara Bali-Latin.
2. Nelatarang indik kawentenan *konsep Silabel fonologis* sajeroning *blok* aksara Bali sane nyihnayang *struktur blok* manut kecap suara sajeroning *lema* Kamus Aksara Bali-Latin.
3. Nelatarang indik *konsep Silabogram* nganutin antuk punggelan risajeroning *blok* aksara Bali sajeroning *lema* Kamus Aksara Bali-Latin.

## 1.6 Kawigunan Tetilikan

Tetilikan Seseleh Struktur Blok Aksara Bali Ri Sajeroning Kamus Aksara Bali-Latin puniki madue kalih kawigunan, minakadi; 1) Kawigunan pamucuk, 2) Kawigunan Panglimbak. Kalih kawigunan punika kabahbahang sekadi ring sor puniki :

### 1.6.1 Kawigunan Pamucuk

Tetilikan puniki kaaptiang mangda prasida ngicenin kaweruhan sajeroning parindikan ngenenin indik tata cara nyurat miwah ngwacen aksara Bali utamanyane ngaryanin sesuratan *lema* dasar maaksara Bali sane pacang kaselehin indik *struktur blok* aksara, *silabel Fonologis*, miwah *Silabogram*.

### 1.6.2 Kawigunan Panglimbak

Kawigunan panglimbak inggih punika kawigunan tetilikan sane tetujonnyane ngicenin pangresepang sajeroning piteges anggen wawasan majeng ring sang pangwacen utawi sang sane nyurat. Sesuratan indik kawigunan saking tetilikan puniki matetujon mangda paniliki sayan leket majeng ring pakraman sane siosan. Kawigunan panglimbak sajangkepnyane inggih punika :

#### 1.6.2.1. Majeng ring Panyurat Kamus, Dinas Kebudayaan Bali

Tetilikan puniki kaaptiang prasida ngwantu sang sane nyurat Kamus natasang pikobet ngenenin indik sesuratan *lema* maaksara Bali sane nenten kasinahang pula pali sesuratan aksara



Balinyane saking Kamus Aksara Bali-Latin saha ngawewehin daging gegambaran kamus antuk Blok Aksara Bali.

#### 1.6.2.2. Majeng ring Sisia

Tetilikan puniki kaaptiang prasida ngwantu sisia natasang pikobet ngenenin indik nyurat tur ngwacen aksara Bali, imbanyane sekadi sane durung uning nyurat aksara sane patut tur anut, sane karasayang meweh antuk malajahin aksara Bali, taler sane kari meweh indik ngresepang daging sajeroning malajahin nyurat aksara Bali.

#### 1.6.2.3. Majeng ring Guru

Tetilikan puniki kaaptiang mangda guru bahasa Bali ring sekolah polih ngamargiang tata cara nyurat aksara Bali ngangge *konsep blok* aksara Bali punika anggen nincapang kaweruhan tata cara ngicenin paplajahan (ngajahin) indik ngwacen miwah nyurat aksara Bali.

#### 1.6.2.4. Majeng ring Krama Bali

Tetilikan puniki mangda krama ring Bali prasida uning indik tata nyurat miwah ngwacen aksara Bali, taler kaaptiang mangda prasida nadosang aksara Bali dados aksara lumrah kaanggen lan nenten meweh antuk kawacen utawi kaanggen.

#### 1.6.2.5. Majeng ring Penilik sane tiosan

Tetilikan puniki kaaptiang prasida kaanggen pratiwimba miwah tetimbangan olih penilik sane tiosan. Minakadi sane madue arsa pacang makarya tetilikan indik tata sesuratan sane madasar aksara inggihan sane marupa sesuratan aksara Bali ngangge widya sekadi sane wenten ring tetilikan puniki.

